

Donnerstag,
13. Oktober 2011

Regierungsrat und Staatskanzlei

Erneuerungswahl des Nationalrats und des Ständerats sowie kantonale Volksabstimmung. Urnenstandorte und -öffnungszeiten	1722
---	------

Departemente

Kantons- und Gemeindesteuern 2011. Zahlungstermin	1722
Militär. Aufgebot zum Nachschliesskurs 2011	1725
Sozialamt. Gesprächsgruppe für Männer	1727
Amt für Arbeit. Registrierte arbeitslose Personen	1728
Landwirtschaft. Kursangebot	1728
Jugend und Sport. Luftpistolen-Nachwuchskurs 2011/2012	1729
Berufs- und Weiterbildung	1729
Kantonsbibliothek. Öffnungszeiten	1731
Baugesuche und Sonderbewilligungen	1738
Regulationsjagd auf Rotwild	1741

Gerichte	1743
-----------------	------

Gemeinden	1744
------------------	------

Verschiedene

Handelsregister	1749
-----------------	------



Regierungsrat und Staatskanzlei

Erneuerungswahl des Nationalrats und des Ständerats im Kanton Obwalden sowie kantonale Volksabstimmung vom 23. Oktober 2011. Urnenstandorte und -öffnungszeiten

<i>Gemeinde Sarnen</i> Gemeindehaus Sarnen	Sonntag	09.45–12.00 Uhr
<i>Gemeinde Kerns</i> Gemeindehaus Kerns, Sarnenstrasse 5	Sonntag	09.30–12.00 Uhr
<i>Gemeinde Sachseln</i> Gemeindehaus	Sonntag	10.00–12.00 Uhr
<i>Gemeinde Alpnach</i> Gemeindehaus, Bahnhofstrasse 15	Sonntag	10.00–12.00 Uhr
<i>Gemeinde Giswil</i> Gemeindehaus	Sonntag	10.00–12.00 Uhr
<i>Gemeinde Lungern</i> Schulhaus Kamp (Suppensäli)	Sonntag	11.00–12.00 Uhr
<i>Gemeinde Engelberg</i> Gemeindehaus	Sonntag	10.00–12.00 Uhr

Briefliche Stimmabgabe

Für die briefliche Stimmabgabe sind die Anweisungen auf dem Rücksendekuvert zu beachten. Bei der brieflichen Stimmabgabe die *Unterschrift auf dem Stimmrechtsausweis nicht vergessen*, sonst ist die Stimme ungültig.

Sarnen, 13. Oktober 2011

Staatskanzlei

Finanzdepartement

Zahlungstermin für die Kantons- und Gemeindesteuern 2011

Sehr geehrte Dame, sehr geehrter Herr

Mit Ihrer termingerechten Steuerzahlung tragen Sie wesentlich dazu bei, dass unser Kanton und unsere Gemeinden die nötigen finanziellen Mittel erhalten,

um den Ansprüchen der Einwohnerinnen und Einwohnern nachkommen zu können. Dafür danken wir Ihnen.

Die Kantons- und Gemeindesteuern 2011 sind gemäss provisorischer Rechnung vollumfänglich bis am 30. November 2011 zahlbar.

Steuerpflichtige, welche während des Jahres 2011 Finanzbewegungen durch Teilzahlungen, Umbuchungen und/oder Guthaben aus Prämienverbilligung und Verrechnungssteuern auf ihrem Steuerkonto bei den Kantons- und Gemeindesteuern 2011 aufweisen, haben in diesen Tagen einen Einzahlungsschein über den *Restsaldo* erhalten. Für die Überweisung dieses Betrages bitten wir Sie, den Einzahlungsschein der *Restsaldoanzeige* zu benützen.

Haben Sie Fragen bezüglich Ihres Kontostandes oder zur Zahlungsabwicklung? Die Abteilung Steuerbezug gibt Ihnen gerne Auskunft.

Telefonische Auskünfte: 041 666 64 97 / 98 / 99

E-Mail: steuerbezug@ow.ch

Bitte beachten Sie:

Teilzahlungen begründen für sich alleine keinen Anspruch auf Verlängerung der Zahlungsfrist. Ist die Entrichtung des Gesamtbetrages bis zum 30. November 2011 aus finanziellen Gründen nicht möglich, werden Sie gebeten, ein schriftliches Gesuch um Ratenzahlung einzureichen, an:

Finanzverwaltung Obwalden, Abteilung Steuerbezug, Postfach 1563, 6061 Sarnen oder per E-Mail: steuerbezug@ow.ch

Anpassungen der provisorischen Rechnung 2011, bedingt durch evtl. Vollzeit-/Teilzeitarbeit, Berufswechsel, Gewinnveränderung bei Selbständigerwerbenden usw., sind bis spätestens 11. November 2011 bei der Kantonalen Steuerverwaltung (Telefon 041 666 62 94 oder per E-Mail an steuerverwaltung@ow.ch) zu melden. So können grössere Nachrechnungen mit Zinsfolgen vermieden werden.

Sarnen, 10. Oktober 2011

Finanzverwaltung Obwalden
Abteilung Steuerbezug

Sicherheits- und Justizdepartement

Betreibung und Konkurs. Schluss des Konkursverfahrens

Das Konkursverfahren über die *CCbaR, H. und R. Portmann*, Kollektivgesellschaft, Dorfstrasse 21, 6390 Engelberg, ist mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 4. Oktober 2011 als geschlossen erklärt worden.

Sarnen, 13. Oktober 2011

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Konkursöffnungsanzeige

Am 12. Oktober 2011 wurde über *Wix Wolfgang*, Dr. phil., geboren 3. August 1944, von Seelisberg UR, Bitzigasse 2, 6073 Flüeli-Ranft, durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden zufolge Insolvenzklärung der Konkurs eröffnet.

Dem Gemeinschuldner als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an den Schuldner getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 13. Oktober 2011

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Konkursöffnungsanzeige

Am 11. Oktober 2011 wurde über die *THE MARKNET GmbH*, c/o CF Revconsult AG, Schoriederstrasse 1, 6055 Alpnach Dorf, durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet.

Der Gemeinschuldnerin als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 13. Oktober 2011

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Konkursöffnungsanzeige

Am 11. Oktober 2011 wurde über die *GERMAN CARS AG*, Bergstrasse 10, 6060 Sarnen, durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet.

Der Gemeinschuldnerin als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse

gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Allfällige Drittansprüche an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 13. Oktober 2011

Betreibung und Konkurs

Militär. Aufgebot zum Nachschieskurs 2011 (Nur mit Sturmgewehr auf 300 Meter Distanz)

1. Einrückungspflichtig sind

alle im Kanton Obwalden wohnhaften Schiesspflichtigen, welche das obligatorische Programm (ausserdienstliche Schiesspflicht) bis zum 31. August 2011 nicht oder nicht vorschriftsgemäss in einem anerkannten Schiessverein geschossen haben.

2. Nicht einrückungspflichtig sind

- Schiesspflichtige, die im Jahr 2011 mindestens 45 Tage besoldeten Militärdienst leisten;
- Schiesspflichtige, die im betreffenden Jahr mindestens 45 Tage Ausbildung oder Einsatz für die Friedensförderung, die Stärkung der Menschenrechte oder die humanitäre Hilfe leisten;
- Schiesspflichtige, die vor dem 1. August 2011 einen Auslandurlaub erhalten haben, sowie Militärdienstpflichtige, die aus dem Auslandurlaub zurückgekehrt sind und erst nach dem 31. Juli 2011 wieder mit der persönlichen Waffe ausgerüstet worden sind;
- Schiesspflichtige, deren persönliche Waffe nach Artikel 7 der Verordnung über die persönliche Ausrüstung der Armeeangehörigen vom 5. Dezember 2003 vorsorglich abgenommen wurde und diese erst nach dem 31. Juli 2011 zurück erhalten haben;
- Militärdienstpflichtige, die wieder in der Armee eingeteilt worden sind und mit der persönlichen Waffe erst nach dem 31. Juli 2011 ausgerüstet worden sind;
- die von einer medizinischen Untersuchungskommission (UC) Dispensierten, sofern die Dispensation nach dem 31. Juli 2011 abgelaufen ist;
- die von der Militärbehörde des Wohnortkantons wegen Freiheitsentzug oder Krankheit Dispensierten, sofern die Dispensation nach dem 31. Juli 2011 abgelaufen ist;

- Schiesspflichtige, die wegen Dienstverweigerung in Strafuntersuchung oder im Strafvollzug stehen;
- Schiesspflichtige, die ein Gesuch um waffenlosen Militärdienst eingereicht haben, bis über das Gesuch rechtskräftig entschieden ist;
- Schiesspflichtige, die ein Gesuch um Zulassung zum Zivildienst eingereicht haben, bis über das Gesuch rechtskräftig entschieden ist;
- wer das obligatorische Programm wohl geschossen, aber die vorgeschriebene Mindestpunktzahl (42 Trefferpunkte und nicht mehr als drei Nuller) nicht erreicht hat, d.h. verblieben ist. Die «Verbliebenen» werden zu einem besonderen, eintägigen Kurs mit persönlichem Marschbefehl angeboten.

3. Der Nachschiesskurs findet wie folgt statt:

Datum: Samstag, 5. November 2011
 Ort: 6032 Emmen, Schiessanlage Hüslenmoos
 Einrücken/Zeit: 9.00 Uhr
 Entlassung: gemäss Befehl Kurskommandant
 Besonderes: Die Teilnehmer haben pünktlich anzutreten!

4. Allgemeine Weisungen

4.1. Aufgebot

- 4.1.1. *Diese Bekanntmachung gilt als Aufgebot;*
- 4.1.2. Der Kurs wird nur mit Stgw auf 300 Meter Distanz durchgeführt;
- 4.1.3. Die schiesspflichtigen Subalternoffiziere erfüllen den Nachschiesskurs mit dem Sturmgewehr (Stgw);
- 4.1.4. *Es werden keine persönlichen Marschbefehle zugestellt.*

4.2. Mitzubringen sind:

Persönliches Sturmgewehr, Gewehrputzzeug, Gehörschutz, Schiessbrille (sofern im Dienstbüchlein eingetragen), Sackmesser, Aufforderungsformular zur Schiesspflicht VBS, Dienstbüchlein, Militärischer Leistungsausweis.

4.3. Antreten

- 4.3.1. Die Kursteilnehmer treten in warmer, zweckmässiger Zivilbekleidung an;
- 4.3.2. Kursteilnehmer, die aus eigenem Verschulden zu spät antreten oder den Kursbetrieb stören, werden entlassen und in einen späteren Kurs aufgeboden. Vorbehalten bleibt überdies die militärstrafrechtliche Verfolgung.

5. Verschiebung und Befreiung

- 5.1. Gesuche um Verschiebung des Schiessens in einem anderen Nachschiesskurs werden nur ausnahmsweise durch das Kreiskommando Obwalden, Postfach 1465, 6061 Sarnen, bewilligt;

- 5.2. Gesuche um Befreiung von der Schiesspflicht im Jahre 2011 werden nur in Ausnahmefällen bewilligt. Sie sind mit dem Dienstbüchlein sowie den notwendigen Beweismitteln (z. B. verschlossenes Arztzeugnis) vor dem Nachschiesskurs an die Militärbehörde/Kreiskommando des Wohnort-Kantons zu richten.

6. *Rechtliches*

- 6.1. Die Einrückungspflichtigen unterstehen der militärischen Disziplin und dem Militärstrafgesetz;
- 6.2. Sie sind während des Kurses und auf dem direkten Hin- und Rückweg militärversichert;
- 6.3. Es besteht kein Anspruch auf Sold, Erwerbsausfall- und Reiseentschädigung;
- 6.4. Einrückungspflichtige, die unentschuldigt nicht einrücken, machen sich des Dienstversäumnisses schuldig, das militärstrafrechtlich verfolgt wird.

Sarnen, 15. September 2011 **Abteilung Militär und Bevölkerungsschutz**

Gesprächsgruppe für Männer, die trotz Trennung gute Väter bleiben wollen

An vier Abenden haben die Teilnehmer Gelegenheit, unter Begleitung von einer Fachperson, ihre Erfahrungen mit der belastenden Lebenssituation auszutauschen. Gemeinsam wird der Frage nachgegangen, wie Mann auch in der Trennungssituation ein guter Vater bleiben kann.

An einem Abend ist ein Anwalt anwesend, der individuell und ausführlich auf rechtliche Aspekte eingeht.

Daten: 07.11., 14.11., 21.11., 28.11.2011 jeweils von 19.45–21.45 Uhr

Ort: Ehe- und Lebensberatung, Hirschmattstrasse 30b, 6003 Luzern

Kosten: Fr. 150.– (kann in Härtefällen reduziert oder erlassen werden)

Leitung: lic.phil. Marco Achermann, Fachpsychologe für Psychotherapie für Psychotherapie FSP, Psychotherapeut und Supervisor pca

Teilnehmerzahl:

max. 7 Personen. Die Reihenfolge der Anmeldungen entscheidet über die Kursteilnahme.

Weitere Informationen und Anmeldung unter: Telefon 041 210 10 87, MO–FR 9.00–12.00 Uhr oder info@elbeluzern.ch, www.elbeluzern.ch.

Sarnen, 12. Oktober 2011

Sozialamt

Volkswirtschaftsdepartement

Registrierte arbeitslose Personen

Beim Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden (RAV OW/NW) waren

Ende *September 302 (Vormonat 266) stellensuchende Personen* aus dem Kanton Obwalden gemeldet.

Davon sind *143 Personen (Vormonat 127) erwerbslos*.

Die Arbeitslosenquote beträgt 0,8 Prozent (CH 9.2011 2,8; OW 9.2010 1,2; CH 9.2010 3,5) (SECO, Pressedokumentation 7. Oktober 2011)

Sollten Sie eine offene Stelle zu besetzen haben, setzen Sie sich bitte mit dem *Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden*, Landweg 3, 6052 Hergiswil, in Verbindung (Telefon 041 632 56 26, Fax 041 632 56 27).

Sarnen, 11. Oktober 2011

Amt für Arbeit

Landwirtschaft. Kursangebot

Homöopathie + Pflanzenheilkunde für Nutztiere III

Kurs C: Kälber
Datum/Zeit: Freitag, 4. November 2011, 13.15–16.30 Uhr
Ort: Restaurant Metzgern, Sarnen
Kurs D: Stoffwechsel
Datum/Zeit: Freitag, 18. November 2011, 13.15–16.30
Ort: LBBZ Seedorf, Seedorf
Referent: André Achermann, Homöopharm AG, Oensingen
Kosten: Je Kursteil Fr. 45.– inkl. Kursunterlagen
Anmeldung: Bis 25. Oktober 2011 an Telefon 041 666 63 17 oder landwirtschaft@ow.ch
Organisator: Beratungsdienste UR/OW/NW

(Für die Detailausschreibung verweisen wir auf das Beratungsprogramm)

Sarnen, 11. Oktober 2011

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

Bildungs- und Kulturdepartement

Jugend und Sport. Luftpistolen-Nachwuchskurs 2011/12

Auch dieses Jahr wird für Obwaldner Jugendliche mit Jahrgang 1992–1999 ein Luftpistolen-Nachwuchskurs durchgeführt.

Datum: 28. Oktober 2011 bis ca. Mitte März 2012
jeweils Donnerstag- oder Freitagabend je 1½ Stunden
Zeit: 18.00 Uhr
Ort: BWZ, Grundacherweg in Sarnen (Berufsschulhaus) / Luftdruck-
schiessanlage im UG
Kosten: Fr. 20.–
Anmeldung: Durrer Kurt 041 660 62 08 / 079 334 18 68
oder am 1. Kursabend, Freitag, 28. Oktober um 18.00 Uhr in
der Aula des BWZ

Dieser Kurs gilt als Vorstufe für die anschliessende Ausbildung auf die 25 m Distanz. Die Sportgeräte werden zur Verfügung gestellt.

Wenn du Freude und Interesse am Schiesssport hast, darfst du diesen Kurs auf keinen Fall verpassen.

Sarnen, 13. Oktober 2011

Pistolenschützen Sarnen

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Für weitere Informationen www.bwz-ow.ch oder 041 666 64 86
Schriftliche Anmeldung notwendig (per Internet: www.bwz-ow.ch oder nach-
folgendem Anmeldeformular).

Informatik

Der Europäische Computerführerschein ECDL (European Computer Driving Licence) ist ein europaweit anerkanntes Zertifikat. Es bescheinigt umfangreiche praktische Fertigkeiten in den gebräuchlichsten PC-Anwendungen.

Weitere Informationen zu ECDL finden Sie unter www.bwz-ow.ch oder www.ecdl.ch.

1. ECDL Testtag 03.12.2011, 9.00h (Modul 1–7, frei wählbar)

2. ECDL Testtag 17.12.2011, 9.00h (Modul 1–7, frei wählbar)

Mittelstufe: Grundlagen-Kenntnisse sind Voraussetzung		
I 21104	5x Do, 15 Lek. 03.11. – 01.12.2011, 18.15 – 20.45h, Dominik Durrer	Fr. 340.00
I 21106	4x Mi, 12 Lek. 02.11. – 30.11.2011, 18.15 – 20.45h, <i>ohne 16. November</i> , Boris Relja	Fr. 270.00

I 21108 CAD 1 Grundkurs, AutoCAD 2010	10x Mi, 30 Lek. 19.10. – 21.12.2011, 18.00 – 20.30h, Othmar Mühlebach	Fr. 670.00
---	--	------------

Finanzen

A 21102 Finanzbuchhaltung 2	5x Mi 20 Lek. 16.11. – 14.12.2011, 18.00 – 21.15h, Peter Kempf, Betriebsökonom HWV	Fr. 350.00
--------------------------------	--	------------

Berufsmatura

A 21103 Vorbereitungskurs Berufsmatura	ab 19.10.2011 bis 29.02.2012 Mi 19.00 – 21.10h, Französisch + Mathe Do 19.00 – 20.30h, Deutsch + Englisch jeweils alle 14 Tage alternierend Lehrpersonen der BM	Fr. 300.00
---	---	------------

Repetition des Wissens in den Prüfungsfächern für die Aufnahmeprüfung BM:

Algebra, Geometrie, Französisch, Deutsch und Englisch.

Die Fachkurse können auch einzeln besucht werden. → Bitte bei Anmeldung entsprechend vermerken.

Aufnahmeprüfung BM: 10. März 2012

Hauswirtschaft

Modulare bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung

Telefon 041 666 64 86

bwz.wb@ow.ch

www.bwz-ow.ch/weiter.htm

1. Ausbildungsjahr der modularen bäuerlichen und hauswirtschaftlichen Ausbildung

H 21112 Ernährung und Verpflegung I	Di, 60 Lekt. 22.11.2011 – 06.03.2012, 08.45 – 12.00h, Trudi Berchtold	Fr. 450.00
H 21113 Wohnen und Reinigen	Di, 40 Lekt. 22.11.2011 – 06.03.2012, 13.15 – 16.30h, Ursula Christen Jödicke	Fr. 300.00

2. Ausbildungsjahr der modularen bäuerlichen und hauswirtschaftlichen Ausbildung

H 11220 Familie und Gesellschaft	Do, 40 Lekt. 19.01.2012 – 05.04.2012, 8.45 – 12.00h, Barbara Joller-Graf	Fr. 300.00
H 11222 Landwirtschaftliche Buchhaltung	Do, 40 Lekt. 26.04.2012 – 05.07.2012, 13.15 – 16.30h	Fr. 300.00
H 11221 Haushaltführung	Do, 40 Lekt. 19.01.2012 – 05.04.2012, 13.15 – 16.30h, Ursula Christen Jödicke	Fr. 300.00

Wahlmodule

H 11231 Direktvermarktung	Mo, 40 Lekt. 05.03.2012 – 02.04.2012, 08.45 – 16.30h, Barbara Joller-Graf	Fr. 300.00
------------------------------	--	------------

Sprachen

Englisch Grundstufe (A1)

S 21110 5x ab Do 20.10.2011, 19.50 – 21.30h, Fr. 150.00
Englisch Lerntipps für Eltern Tammy Mc Hugh

Anmeldung

Kursnummer

I _____ A _____ H _____ S _____

Herr

Frau

Name/Vorname _____

Strasse _____

Ort _____

Tel. P. _____

Tel. G. _____

Natel _____

E-Mail _____

Datum _____

Unterschrift _____

Nur für Lernende

Lehrberuf _____

Lehrzeit _____

Sarnen, 13. Oktober 2011

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
www.bwz-ow.ch/bwz.wb@ow.ch

Kantonsbibliothek

Öffnungszeiten

Montag, Dienstag, Freitag

14.00 – 18.00 Uhr

Mittwoch

13.30 – 19.00 Uhr

Donnerstag geschlossen

Samstag

09.30 – 12.00 Uhr

www.kantonsbibliothek.ow.ch

Sarnen, 13. Oktober 2011

Abteilung Kultur
Kantonsbibliothek

Erwachsenenbildung

Frauen- und Mütterngemeinschaft Lungern

Gesundheitswickel

Datum: Mittwoch, 19. Oktober
Zeit: 19.00–22.00 Uhr
Treffpunkt
Fahrgemeinschaft: 18.30 Uhr Kirchenplatz Lungern
Kursort: Brünigstrasse 98, Sarnen
Kurskosten: Fr. 20.– pro Person
Leitung: Julia Emmenegger, Sarnen
Anmeldung: an Telefon 041 678 11 57

KAM Katechetische Arbeits- und Medienstelle OW, Sarnen

Bibliodrama: Gotteserfahrung des Mose

Datum: Donnerstag, 20. Oktober 2011
Zeit: 19.30 Uhr
Ort: Pfarreiheim Sachseln
Leitung: Romy Isler, Pierrette Lyk
Anmeldung: bis 18. Oktober infokam.ch

Kurse im Freizeitzentrum OW

Englisch als Kostprobe mit Desiree Burch

Fr. 4.11.2011 | 15.15–16.45 h. | 12 mal | Fr. 276.–

English for Starters 1 mit Desiree Burch

Do. 3.11.2011 | 18.15–19.45 h. | 12 mal | Fr. 276.–

Spanisch zum Reisen... mit Nuria Trulls Serra

Mo. 21.11.2011 | 19.00–20.30 h. | 12 mal | Fr. 276.–

Fit ab 50 mit Andrea Bühler

Mo. 7.11.2011 | 09.40–10.40 h. | 13 mal | Fr. 182.–

Orientalischer Tanz mit Romana Frasson

Do. 27.10.2011 | A: 17.00–18.30 h. B: 18.30–20.00 h. | 12 mal | Fr. 354.–

Pilates für Berufstätige / Frau u. Mann mit Desiree Burch

Do. 3.11.2011 | 12.00–13.00 h. | 9 mal | Fr. 144.–

Haltungs- u. Ausgleichsgymnastik mit Brigit Holenstein

Do. 3.11.2011 | 08.30–09.30 h. | 11 mal | Fr. 154.–

Fr. 4.11.2011 | 08.30–09.30 h. | 11 mal | Fr. 154.–

Mixed Impact u. Toning mit Katja Rüeegsegger

Do. 20.10.2011 | 19.30–20.30 h. | 13 mal | Fr. 143.–

Kids – Dance / 7–9 Jahre mit Andrea Bühler

Mi. 2.11.2011 | 15.45–16.45 h. | 13 mal | Fr. 182.–

Kreativer Kindertanz / 4–6J. mit Andrea Bühler

Mi. 2.11.2011 | 14.45–15.35 h. | 13 mal | Fr. 156.–

Shabby Chic andersrum mit Ursi Digel-Thürig

Di. 25.10.2011 | 19.30–22.00 h. | 2 mal | Fr. 80.–

Himmelsblau statt Alltagsgrau! mit Irma Wallimann

Do. 27.10.2011 | 20.00–22.00 h. | 2 mal | Fr. 100.–

Spiritualität den Alltag belebt mit Priska Knüsel

Do. 27.10.2011 | 19.00–21.00 h. | 5 mal | Fr. 150.–

Tapas – Häppchen auf spanisch mit Nuria Trulls Serra

Fr. 28.10.2011 | 18.30–21.00 h. | 1 mal | Fr. 65.–

Offene Strickwerkstatt mit Ursi Digel-Thürig

Sa. 29.10.2011 | 09.00–11.30 h. | 1 mal | Fr. 25.–

Farben und Formen mit Sybille Sidler-Stierli

Mi. 02.11.2011 | 09.00–11.30 h. | 7 mal | Fr. 245.–

Filzen mit der Nadel – Weihnachtsgugeln und -sterne mit Regula Schuler Eberli

Mi. 02.11.2011 | 19.00–21.30 h. | 1 mal | Fr. 40.–

Holzschnitzen, Holzbildhauen mit Paul Fuchs

Mi. 02.11.2011 | 15.00–17.00 h. | 7 mal | Fr. 180.–

Der verschwundene See – Exkursion mit Klara Spichtig-Abächerli

Sa. 29.10.2011 | 10.00–12.00 h. | 1 mal | Fr. 15.–

Anmelden und Information

Freizeitzentrum Obwalden FZO

Marktstrasse 5 (Hüetli, 3. Stock), 6060 Sarnen

Telefon 041 662 08 44, Fax 041 662 08 41

E-Mail kurse@fzo.ch www.fzo.ch

Dienstag bis Samstag 13.30 bis 17.00 Uhr

Schule und Elternhaus

Meilensteine – Die Entwicklung unseres Kindes bis zum Schuleintritt

Datum und Zeit: Montag, 17. Oktober, 19.30–ca. 21.00 Uhr

Ort: Singsaal beim Schulhaus, Alpnach Dorf

Kosten: *Mitglieder:* Eintritt frei.

Nichtmitglieder: Fr. 8.– Einzelpers./Fr. 15.– Paare.

Referenten: Dr. med. Leo Spichtig, Facharzt FMH für

Allgemeinmedizin, Alpnach Dorf

Dr. med. Gregor Duss, Facharzt FMH für

Allgemeinmedizin, Alpnach Dorf

Anmeldung: bis 15.10.2011 an:

Sabine De Col-Kohler, Telefon 041 660 32 02

Se.ow@bluewin.ch

Gelassen lassen – bestimmt halten Vortragsreihe mit Christin Hadorn

Datum und Zeit: Mittwoch, 26. Oktober, 19.30–21.00 Uhr

Ort: Ref. Kirchgemeindesaal, Sarnen

Kosten: Mitglieder: Eintritt frei.

Nichtmitglieder: Fr. 8.– Einzelpers./Fr. 15.– Paare.

Referentin: Christin Hadorn, Dipl. Individualpsychologische Beraterin SGIPA, Zertifizierte STEP-Kursleiterin, Lehrerin, zwei erwachsene Kinder, Stans
Anmeldung: bis 24.10.2011 an:
Sabine De Col-Kohler, Telefon 041 660 32 02
Se.ow@bluewin.ch

Nähere Informationen zu den Veranstaltungen finden Sie unter
www.schule-elternhaus.ch

Schule und Elternhaus Obwalden
Postfach 1626
6061 Sarnen

Familientreff Sarnen

Zischtigs-Träff jeweils 9.00–11.00 Uhr in der katholischen Kirche im Pfarreisaal Sarnen

Oktober: 18./25.
November: 8./15./23./29.
Dezember: 6./13./20.

Ich will Feuerwehrmann werden – Die Feuerwehr Sarnen zeigt uns ihre Arbeit und die Fahrzeuge

Datum: Mittwoch, 19. Oktober 2011
Treffpunkt: 14.30 Uhr in der Ey
Anmeldung: bis 17. Oktober, A. Gasser Telefon 041 661 02 56

Dekanat Obwalden

Taufe – mit allen Wassern gewaschen?

Datum: Vernissage: 21. Oktober 2011, 20.00–22.00 Uhr
Finissage: 25. November 2011, 20.00–22.00 Uhr
Zeit: Generelle Öffnungszeiten: Donnerstag, 16.00–18.00 Uhr
Samstag, 16.00–18.00 Uhr
Sonntag, 9.00–10.00 Uhr und 10.45–12.00 Uhr
Ort: Peterhof Sarnen
Kosten: Keine
Anmeldung: Keine
Auskunft: Pfarreirat Sarnen, Daniel Müller, Bergstrasse 3, Sarnen
Telefon 041 662 40 20

Historisches Museum Obwalden

Börse für Ansichtskarten, Stiche, Heimatsbelege und Innerschweizer Literatur – im Zusammenarbeit mit dem Verein Obwaldner Philatelisten

Datum: Samstag, 22. Oktober 2011
Zeit: 10–17 Uhr
Ort: Historisches Museum Obwalden

Pro Senectute Obwalden

Handy-Kurs

Für Fortgeschrittene:

Datum: Freitag, 11. November 2011
Zeit: 8.30–11.45h
Ort: Hotel Metzgern, Sarnen.

Für Anfänger:

Datum: Freitag, 11. November 2011
Zeit: 13.30–16.45h
Ort: Hotel Metzgern, Sarnen
Kosten: Fr. 90.–
Leitung: V. Schriber

Einführung ins DOG-Spiel

3× ab Montag

Datum: 14. November 2011
Zeit: 9.00–11.30 Uhr
Leitung: Carmen Dusi
Ort: ref. Kirchgemeindehaus, Sarnen
Kosten: Fr. 80.–

Zeichnen und Malen und/oder Modellieren mit Ton

5× ab Freitag

Datum: 4. November 2011
Zeit: 8.30–11.45 Uhr
Ort: Atelier Robi Halter, Giswil
Leitung: Doris Windlin
Kosten: Fr. 150.– (exkl. Ton und Brennkosten)

Anmeldungen bis 28. Oktober 2011

PRO SENECTUTE OBWALDEN
Geschäfts- und Beratungsstelle
Ursula Bieri, Sekretariat

Brünigstrasse 118
6060 Sarnen

Vitaswiss – Volksgesundheit

Hawaiianische Selbstheilungstechniken

Datum: Donnerstag, 20. Oktober 2011
Zeit: 20.00 Uhr
Ort: Cafeteria Huetli, Marktstrasse 5a, Sarnen
Referentin: Esther Kuchler, cert. Master & Trainerin, IANLP – Coaching,
Seminare & Matrix Transformation
Eintritte: Mitglieder Fr. 10.–
Nicht-Mitglieder Fr. 15.–
Schüler und Lernende Fr. 10.–

Alle sind zu diesem Vortrag herzlich eingeladen.

Familientreff Kerns

Kinderkleiderbörse Herbst/Winter – Kleider der Grösse 80–164 und Spielsachen

Ort: Pfarrhof, Kerns
Annahme: Dienstag, 18. Oktober 2011; 16.00–21.00 Uhr
Verkauf: Mittwoch, 19. Oktober 2011; 14.00–16.00 Uhr
Rücknahme: Mittwoch, 19. Oktober 2011; 18.00–18.30 Uhr
Auskunft: I. Aufdermauer Telefon 041 661 08 66

Räbelächtlumzug mit anschliessendem Familienwortgottesdienst

Datum: Sonntag, 06.11.2011
Zeit: 17.30 Uhr
Treffpunkt: Pfarrhof, Kerns
Die Räben können für Fr. 3.– pro Stück bis 27.10.2011 bei S. Ettlín,
Telefon 041 661 27 07 bestellt werden.

VIA Cordis – Haus St. Dorothea

Kontemplationssamstag

Datum: 22. Oktober
Zeit: 11.00–17.15 Uhr
Leitung: Franz-Xaver Jans-Scheidegger, Theologe, Psychologe, Psychotherapeut, und Marie Alice Blum, Lehrerin, Sozialarbeiterin HFS

Weitere Informationen

VIA CORDIS-Haus St. Dorothea, 6073 Flüeli-Ranft
Tel. 041 660 50 45 / Fax 041 660 90 47
info@viacordis.ch / www.viacordis.ch

Samariterverband Unterwalden

Intensiv-Nothilfekurs

Fr. 140.– (total 10 Stunden)

Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen

KursNr	Kursort	Kursdaten	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
160	Kerns	05.11.11	SA	08.00 – 15.30	26.10.11
		06.11.11	SO	08.00 – 12.00	
162	Giswil	18.11.11	FR	19.30 – 22.30	08.11.11
		19.11.11	SA	09.00 – 17.00	
164	Alpnach Dorf	19.11.11	SA	08.00 – 16.00	09.11.11
		20.11.11	SO	08.00 – 12.30	

165	Sarnen	19.11.11	SA	08.00 – 15.30	09.11.11
		26.11.11	SA	08.00 – 12.00	
166	Sachseln	02.12.11	FR	19.30 – 21.30	22.11.11
		03./04.12.11	SA/SO	08.00 – 12.00	

Kursanmeldungen

Telefon: 041 612 19 21

E-Mail: kurse@samariter-unterwalden.ch

Anmeldungen via Internet: www.samariter-unterwalden.ch

Schweizerisches Rotes Kreuz – Kantonalverband Unterwalden

Babysitter-Kurse

Zielgruppe Personen ab dem 13. Altersjahr (Jahrgang 1998)

Dauer 10 Stunden, 4x2,5 Stunden

Kosten Fr. 100.– Einzelpersonen, Fr. 190.– Geschwister

Lungern

Daten Sa 05.11., Sa 12.11.11

jeweils 9.00–11.30 Uhr und 13.30–16.00 Uhr

Ort Schulhaus Suppensääli

Kursleitung Irène Bäbi

Anmeldung bis 29.10.11, Irma Gasser, Telefon 041 678 11 57

Landfrauenverband Obwalden

Blumenkistli mit Birkenästen

Aus Birkenästen stellen wir dekorative Blumenkistli her. Wir flechten aus Ästen ein Kistli zum Bepflanzen je nach Jahreszeit.

Kursleitung: Sonja Ming

Kosten: Mitglieder Fr. 20.– / Nichtmitglieder Fr. 25.–

Material: Schwarzer Wickeldraht, Baumschere mitnehmen

Birkenäste: ca. ein 60 lt. Sack feine Birkenäste (Seitentriebe) mitbringen

Alpnach

Datum: Dienstag, 18. Oktober 2011

Zeit: 19.00–22.00 Uhr

Ort: Pfarreizentrum

Anmeldung: Zurmühle Anni, Telefon 041 670 21 68

Engelberg

Datum: Dienstag, 25. Oktober 2011

Zeit: 19.00–22.00 Uhr

Ort: Schulhaus

Anmeldung: Mathis Mariette, Telefon 041 678 20 26

Frauengemeinschaft Kerns

Beckenboden-Vortrag

Datum: Montag, 17. Oktober 2011
Referentin: Eveline Karli
Ort: Pfarrhof
Zeit: 20.00–21.30 Uhr
Kosten: Keine
Ohne Anmeldung
Auskunft: Yvette Windlin, 041 660 00 67

Sarnen, 13. Oktober 2011

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

24. Oktober 2011

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Gesuchsteller/in: Alfred Tschanz-Wagner, Ziegelhüttenstrasse 9, Sarnen
Bauvorhaben: Anbringen Leuchtreklame
Ort: Parzelle 94, Grossgasse 1, Sarnen
Zonen: Kernzone Dorf Sarnen
Schutzgebiete: Ortsbildschutzzone
Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Gefahrenzone W1

Gesuchsteller/in: Einwohnergemeinde Sarnen, Brünigstrasse 160, Sarnen
Bauvorhaben: Hochwasserschutz Schulhaus 3
Ort: Parzelle 3337, Cher, Sarnen
Zonen: Zone für öffentliche Bauten und Anlagen

Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Planungszone nach RRB 66/2010, innerhalb Gefahrenzone W5 und W2/4

Gesuchsteller/in: Trägerschaft Vernetzungsprojekt Sarnen, Kurt Sigrist-Schöpfer, Lanzenmatt 1, Stalden

Bauvorhaben: Neubau Teich
Ort: Parzelle 1519, Durren, Stalden
Zonen: Landwirtschaftszone
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet: d) Hintergraben
Naturgefahren: Gefahrenzone R II / HM II
Sonderbewilligung: Raumplanerische Ausnahmebewilligung

Gesuchsteller/in: Zentralbahn AG, Bahnhofstrasse 23, 6362 Stansstad
Bauvorhaben: Anbau Wintergarten an Imbissstand
Ort: Parzelle 125, Bahnhofplatz 1, Sarnen
Zonen: Kernzone Dorf Sarnen
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Gefahrenzone W1

Gesuchsteller/in: Paul Mühlethaler und Erika Frey,
Goldetsacherstrasse 9, Wilen
Bauvorhaben: Anbau Wohnhaus
Ort: Parzelle 3484, Goldetsacherstrasse 9, Wilen
Zonen: zweigeschossige Wohnzone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Gefahrenzone HM1

Kerns

Gesuchsteller/in: Eveline und Stefan Morger-Windlin, Obburgli,
Steinstrasse 5, Kerns
Bauvorhaben: Neubau Wohnhaus (Ersatzbau), Neubau Kleinkläranlage sowie Terrainveränderungen
Ort: Parzelle 571, Obburgli, Steinstrasse 5, Kerns
Zone(n): Landwirtschaftszone (LW)
Sonderbewilligung(en): Raumplanerische Ausnahmebewilligung

Alpnach

Gesuchsteller/in: René Egli, Hotel Los Gorriones, Playa Barca,
E-35628 Fuerteventura
Bauvorhaben: Änderung des öffentlichen Fusswegs und der Kinderspielplatzgestaltung
Ort: Parzellen 2026 und 2028, Chäle, GB Alpnach

Zonen: Wohnzone 3 sowie Wohn- und Gewerbezone 3, innerhalb Quartierplanänderung Chälen Ost
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Gefahrenstufen HM2, HM2/R3 und S0

Gesuchsteller/in: Monika und Martin Britschgi-Kaiser, Mattenweg 22, Giswil

Bauvorhaben: Neubau Einfamilienhaus mit Garage
Ort: Parzelle 211, Monopolried, GB Alpnach
Zone: Wohn- und Gewerbezone 3
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: – Planungszone nach RRB 66/2010
– Gefahrenstufen W1 und W2

Gesuchsteller/in: Korporation Alpnach, Bahnhofstrasse 8, Postfach 146, Alpnach Dorf

Bauvorhaben: Instandstellung und Verbreiterung Alp- und Wanderweg
Ort: Parzelle 862, Pilatus/Steigli, GB Alpnach
Zone: Alpwirtschaftszone
Schutzgebiete: – BLN-Gebiet
– Lokale Naturschutzzone
– Wildruhezone
Naturgefahren: Gefahrenstufe LII

Ausnahme-
bewilligung: Raumplanerische Ausnahmebewilligung

Giswil

Gesuchsteller/in: Rolf Ceresola, Haltenrain 5, Giswil
Bauvorhaben: Neues Balkongeländer
Ort: Parzelle 2005, Haltenrain, GB Giswil
Zonen: Zweigeschossige Wohnzone (W2B)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Zone UeB
Naturgefahren: W2
Landschaftsschutz: Landschaften regionaler Bedeutung (I)

Lungern

Gesuchsteller/in: Niklaus und Anna Imfeld-Amstalden, Emmetiweg 23, Bürglen
Bauvorhaben: Neuer Anbau an bestehendes Wohnhaus, neue Überdachung zwischen bestehendem Wohnhaus und Garage
Ort: Parzelle 1813, Stadel, GB Lungern
Zonen: Zweigeschossige Wohnzone (W2)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Zone Au
Landschaftsschutz: Landschaften regionaler Bedeutung (k)

Engelberg

Gesuchsteller/in: Möbel Schaller AG, Kantonsstrasse 25,
6232 Geuensee
Bauvorhaben: Neubau Balkonverglasung
Ort: Parzelle 113, Dorfstrasse 53c, GB Engelberg
Zonen: W3
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Planungszone 2010 nach RRB Nr. 66/2010, W1, W2/4

Gesuchsteller/in: Dr. Matthias und Dominique Müller-Viard, Bockti 4,
Engelberg
Bauvorhaben: Neubau Zweifamilienhaus, Abbruch bestehendes
Einfamilienhaus
Ort: Parzelle 291, Bockti 4, GB Engelberg
Zonen: W2B
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Grundli Resort Engelberg GmbH, Hinterdorfstrasse 4,
Engelberg
Bauvorhaben: Neubau 6 Mehrfamilienhäuser mit Autoeinstellhalle
Ort: Parzellen 1715, 1930, Grundlistrasse,
GB Engelberg
Zonen: W2B
Schutzgebiete: Grundwassergebiet, Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Nick Furrer, Birenackerstrasse 6, 5502 Hunzenschwil
Bauvorhaben: Neubau Balkonverglasung (unbeheizt)
Ort: Gerschnistrasse 8, Engelberg
Zonen: W4
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W2

Sarnen, 13. Oktober 2011

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Regulationsjagd auf Rotwild

Gestützt auf Art. 10 der Ausführungsbestimmungen über die Jagdausübung ordnet das Bau- und Raumentwicklungsdepartement eine Regulationsjagd auf Rotwild an.

Die Regulationsjagd findet voraussichtlich im November/Dezember 2011 sowie im Januar 2012 statt.

Das Bau- und Raumentwicklungsdepartement erlässt folgende Weisungen:

Die Regulationsjagd erfolgt unter strenger Jagdleitung. Die Jagdverwaltung bestimmt wo und wann gejagt wird. Nur angemeldete Jägerinnen und Jäger

dürfen die Regulationsjagd ausüben. Je nach Anzahl Anmeldungen werden die Jagdberechtigten gebietsweise ausgelost. Die freiwilligen Jagdaufseher sind gesetzt. Die gebietszuständigen Wildhüter teilen die Jagdberechtigten auf ihre Standorte ein.

Abschussbestimmungen: Schmaltier, Kalb und Kuh. Kalb vor Kuh. Leittier mit Kalb unbedingt schonen. Schwache Hirsche nur nach Rücksprache mit gebietszuständigem Wildhüter. Tiere mit Sender sind geschützt.

Jagdart: Die Wildhüter weisen die Ansitzplätze zu. Bevorzugt im offenen Gebiet, aus Hochsitzen und Gebäuden, nicht im Wildeinstand. Das Auto darf an definierten Plätzen als Ansitz verwendet werden. Ab Dämmerung mindestens zwei Jäger, wovon einer freiwilliger Jagdaufseher oder erfahrener Rotwildjäger sein muss. Mit Einverständnis des gebietszuständigen Wildhüters tagsüber ein Jäger alleine gestattet.

**Abschusskontingent/
Jagdgebiete:** Es wird gejagt, bis maximal das Kontingent gemäss Art. 9 Abs. 1 der Ausführungsbestimmungen über die Jagdausübung 2011 erreicht wird.

Lungern Nord/Giswil/Sarnen:	20 Stk.
Sachseln/Kerns:	6 Stk.
Alpnach:	3 Stk.
Engelberg:	4 Stk.

Gebiets-Änderungen bleiben vorbehalten. Abschüsse durch die Wildhüter bleiben ebenfalls vorbehalten und werden dem Abschusskontingent angerechnet.

Abschusszeit: Bei gutem Büchsenlicht, aber ohne Lichthilfe.

Aufbruch/Bergung: Nach dem Schuss ruhig verhalten, erst nach Abziehen des Rotwildes das erlegte Tier in Besitz nehmen. Aufbrechen wenn möglich nicht am Abschussort. Aufbruch entfernen, keine Landschaften verursachen.

Kontrolle: Jeder Schuss wird dem gebietszuständigen Wildhüter gemeldet. Erlegte Tiere sind dem gebietszuständigen Wildhüter umgehend vorzuweisen. Es gelten die üblichen Bestimmungen bezüglich Weidgerechtigkeit und Nachsuche.

Für die Regulationsjagd gelten neben den hier speziell angeordneten Bestimmungen die gesetzlichen Grundlagen über die Jagd.

Interessierte Jägerinnen und Jäger, die das Hochjagdpatent 2011 in Obwalden gelöst haben, melden sich brieflich oder per Telefon mit Angabe von Name, Adresse und Jahrgang bis *Freitag, 4. November 2011, 17.00 Uhr*, beim Amt für Wald und Landschaft, Jagdverwaltung, Flüelistrasse 3, Postfach 1163, 6061 Sarnen (Telefon 041 666 64 76). Die Anmeldung muss spätestens zum oben aufgeführten Termin bei der Eingabestelle eingetroffen sein.

Sarnen, 13. Oktober 2011

**Amt für Wald und Landschaft
Jagdverwaltung**

Gerichte

Aufforderung zur Stellungnahme und Entscheidungsmittelung (Art. 731b OR)

Gemäss Mitteilung des Handelsregisters des Kantons Obwalden vom 31. August 2011 bestehen in der Organisation folgender Gesellschaften Mängel im Sinn von Art. 731b OR:

- Stahl-Handels AG, mit Sitz in Engelberg
- Stahl-, Eisen- und Metall Aktiengesellschaft, mit Sitz in Engelberg

Das Handelsregister ersucht das Gericht um Erlass der erforderlichen Massnahmen.

Die erwähnten Gesellschaften werden aufgefordert, dem Kantonsgerichtspräsidium I zum Gesuch des Handelsregisters bis 27. Oktober 2011 eine schriftliche Stellungnahme im Doppel einzureichen. Das Gesuch liegt zu ihren Händen auf der Kanzlei des Kantonsgerichts Obwalden auf.

Geht innert der gesetzten Frist keine Stellungnahme ein, wird aufgrund der Akten entschieden. Die erwähnten Gesellschaften werden darauf hingewiesen, dass insbesondere die Auflösung der Gesellschaft und deren Liquidation nach den Vorschriften des Konkurses angeordnet werden kann. Der Entscheid liegt ab 3. November 2011 zuhanden der erwähnten Gesellschaften auf der Kanzlei des Kantonsgerichts Obwalden auf und gilt mit diesem Datum als zugestellt.

Hinweis: Die gesetzlichen und gerichtlichen Fristen stehen im vorliegenden Summarverfahren nicht still. Es gelten keine Gerichtsferien (Art. 145 Abs. 2 und 3 ZPO).

Sarnen, 13. Oktober 2011

Der Kantonsgerichtspräsident I

Gemeinde Alpnach

Einwohnergemeinde Alpnach. Quartierplanänderung Chälen Ost, Alpnachstad (Planauflageverfahren)

Mit Beschluss vom 4. April 2005 genehmigte der Einwohnergemeinderat Alpnach den Quartierplan Chälen Ost, Alpnachstad, der Pilatus-Therm AG, Brünigstrasse 2, Alpnach Dorf.

Gestützt auf Art. 18 und 19 des kantonalen Baugesetzes sowie Art. 49 und 50 des Bau- und Zonenreglements der Einwohnergemeinde Alpnach hat das Architekturbüro SIA Urs Wettstein, Bruchstrasse 41, Luzern, im Auftrag der Pilatus-Therm AG über die Parzellen Nrn. 2026, 2028, Chäle, GB Alpnach, eine Quartierplanänderung eingereicht. Die Quartierplanänderung beinhaltet im Wesentlichen die Änderung der Streckenführung des öffentlichen Fusswegs und der Anordnung und Gestaltung des Kinderspielplatzes.

Die entsprechenden Planunterlagen zur Quartierplanänderung Chälen Ost, Alpnachstad, werden gemäss Art. 12 der Verordnung zum kantonalen Baugesetz in der Zeit vom *13. Oktober bis 2. November 2011* beim Bauamt Alpnach öffentlich aufgelegt.

Einsprachen gegen die Quartierplanänderung sind bis spätestens *2. November 2011* (Datum des Poststempels) mit schriftlicher Begründung an den Einwohnergemeinderat Alpnach, Bahnhofstrasse 15, 6055 Alpnach Dorf, einzureichen.

Alpnach, 12. Oktober 2011

Einwohnergemeinderat Alpnach

Gemeinde Giswil

Korporation Giswil. Forst. Sperrung Brunnenmadstrasse, Lungern

Abschnitt: Abzweigung Brunnenmad – Bielischwand
Grund: Holzereiarbeiten entlang der Strasse
Dauer: 17. Oktober – 4. November 2011
Zeit: Montag bis Freitag jeweils 7.30–17.00 Uhr

Die Strasse bleibt in dieser Zeit für jeglichen Verkehr vollständig gesperrt.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Giswil, 6. Oktober 2011

**Korporation Giswil
Forst**

Korporation Giswil. Forst. Losholzziehung und Hagholzanzmeldung

Samstag, 22. Oktober 2011, Restaurant Siesta, 9.00–11.00 Uhr

Das Losholz kann nur für den Eigenverbrauch und einmal pro Jahr gezogen werden.

Giswil, 13. Oktober 2011

Forstkommision Giswil

Korporation Giswil. Korporationsrat. Einladung zur Orientierungsversammlung

Donnerstag, 27. Oktober 2011, Singsaal Schulhaus 1968, 20.00 Uhr

Der Korporationsrat hat den Einung und die Forstverordnung überarbeitet und präsentiert nun die Entwürfe dieser beiden Erlasse. Zu dieser Präsentation sind alle Korporationsbürgerinnen und Korporationsbürger eingeladen.

Die Entwürfe des Einung und der Forstverordnung sind bei der Geschäftsstelle, Mattenweg 22, 6074 Giswil, während den üblichen Bürozeiten erhältlich. Ebenfalls sind die Entwürfe auf der Homepage www.korporation-giswil.ch aufgeschaltet.

Giswil, 10. Oktober 2011

Korporationsrat Giswil

Gemeinde Lungern

Gemeindeversammlung Lungern

Am Donnerstag, 17. November 2011, 20.00 Uhr, findet in der Turnhalle Kamp die Herbstgemeindeversammlung statt.

Traktanden

1. Wahl der Stimmezähler
2. Genehmigung des Voranschlages 2012
3. Beschlussfassung über die Änderung von Art. 4 Abs. 2 Reglement über die Besoldung und Entschädigung von Behörden und Kommissionen (Nachtrag).
4. Antrag des Einwohnergemeinderates und daheriges Kreditbegehren zur Ausrichtung eines einmaligen Gemeindebeitrages an die Restkosten des Projektes «Sanierung des Sammler Dorfbach» im Betrage von 2,5 Millionen Franken der Wuhrgenossenschaft der vereinigten Lungerner Dorfbäche, der bei mindestens 25 % Fr. 312'500.– und bei maximal 35 % Fr. 437'000.– beträgt.

5. Orientierungen

Weitere Orientierungen und Fragebeantwortung (allfällige Fragen sind spätestens eine Woche vor der Versammlung dem Einwohnergemeinderat schriftlich einzureichen).

Die Beschlussesanträge zu den Sachgeschäften liegen auf der Gemeindeganzlei Lungern auf und können dort bezogen werden und werden im Infoblatt veröffentlicht.

Lungern, 6. Oktober 2011

Einwohnergemeinderat Lungern

Feuerwehr Lungern. Aufgebot zur Rekrutierung 2011

Zeit: Freitag, 21. Oktober 2011, 19.00 Uhr

Ort: Feuerwehrlokal Lungern

Gemäss Feuerschutzgesetz vom 23. Oktober 2008 haben zur Rekrutierung zu erscheinen:

1. Alle männlichen und weiblichen Einwohner der Gemeinde Lungern des Jahrgangs 1991.
2. Alle männlichen und weiblichen Einwohner der Gemeinde Lungern mit den Jahrgängen 1964 bis und mit 1990, die bis heute in der Gemeinde Lungern weder Feuerwehrdienst geleistet noch die Ersatzabgabe bezahlt haben.
3. Bei einem Verhinderungsgrund bitte abmelden bei Hptm Markus Halter, E-Mail kusi-halter@bluewin.ch oder Telefon 079 633 53 93.

Lungern, 6. Oktober 2011

Feuerwehrkommando Lungern

Gemeinde Engelberg

Feuerwehr Engelberg. Aufgebot zur Rekrutierung 2011

Zeit: Samstag, 5. November 2011, 9.00 Uhr

Ort: Feuerwehrlokal Engelberg, Wyden

Gemäss Feuerschutzgesetz vom 23. Oktober 2008 haben zur Rekrutierung zu erscheinen:

1. Alle Männer und Frauen der Gemeinde Engelberg des Jahrganges 1991
2. Alle Männer und Frauen der Gemeinde Engelberg der Jahrgänge 1964 bis und mit 1990, die weder Feuerwehrdienst leisten, noch Feuerwehersatzsteuer entrichten.

Wer vorsätzlich diesem Gesetz oder gestützt darauf erlassener Vorschriften und Weisungen zuwiderhandelt, wird mit Busse bestraft.

Engelberg, 13. Oktober 2011

Feuerwehrkommando Engelberg

Einwohnergemeinde Engelberg. Budget-Talgemeinde (Einwohnergemeinde Versammlung) vom Dienstag, 15. November 2011, 20.00 Uhr, Kursaal Engelberg

Traktandenliste

Sachgeschäfte

1. Genehmigung der Voranschläge pro 2012
 - a) der Einwohnergemeinde
 - aa) Laufende Rechnung
 - ab) Investitionsrechnung
 - b) des Erlenhaus
 - c) des Sporting Park
2. Finanzplan 2013 bis 2016, Orientierung.
3. Ersatzbau des alten Schulhauses; Bewilligung eines Wettbewerbskredits von CHF 345'000.– inklusive 8,0 % MwSt. plus allfällige Teuerung für die Durchführung eines Projektwettbewerbs.
4. Hochwasserschutzprojekt Engelbergeraa und ihre Zuflüsse; Bewilligung eines Zusatzkredits in der Höhe von CHF 6,25 Mio. plus allfällige Teuerung zum bereits bewilligten Planungs- und Ausführungskredit von CHF 32 Mio.
5. Bewilligung jährlich wiederkehrender Gemeindebeiträge, befristet auf 3 Jahre von 2012 bis 2014, an die Stiftung Josef Amstutz-Langenstein (Talmuseum Engelberg) in der Höhe von CHF 48'000.–.
6. Bewilligung eines Zusatz- beziehungsweise Nachtragskredits in der Höhe von CHF 435'000.– für die Wiederherstellung des bestehenden Kursaals und Neubau der Nebengebäude (im Jahr 2008 bewilligte Kreditsumme: CHF 5'800'000.–).
7. Genehmigung folgender Objekt- bzw. Kreditabrechnungen:

Objekt- bzw. Kreditabrechnung		Kreditunter- schreitung CHF	Kreditüber- schreitung bzw. Nachtragskredit CHF
a)	Waldbau C-Projekt Engelberg-Süd (Konto-Nr. 810.5610.01) Bewilligter Kredit an der Talgemeinde vom 27. Mai 1997: CHF 227'500.–	144'370.80	

Objekt- bzw. Kreditabrechnung	Kreditunter- schreibung CHF	Kreditüber- schreibung bzw. Nachtragskredit CHF
b) Ausbau Schwandstrasse, Teilstück Talmuseum bis Waldegg (Konto-Nr. 620.5010.06) Bewilligter Kredit an der Talgemeinde vom 21. Mai 2006: CHF 200'000.–		107'003.40
c) Um- und Neubau der Sportanlage Wyden (Konto-Nr. 340.5010.02) Bewilligter Kredit gemäss Volksabstimmung vom 30. November 2008: CHF 3'100'000.–	1'361.05	
d) Erlenhaus, Sanierung des Vorplatzes sowie des Küchenbodens (Konto-Nr. 410.5030.02) Bewilligter Kredit an der Talgemeinde vom 18. Mai 2010: CHF 226'000.–		76'165.50
e) Erstellung des Kleinwasserkraftwerks bei der ARA (Konto-Nr. 710.5030.05) Bewilligter Kredit an der Talgemeinde vom 26. Mai 2009: CHF 960'000.–		526.15

8. Fragerecht

Im Anschluss an die offizielle Talgemeinde informiert Regierungsrat Paul Federer zum Thema «Tiefenlager Wellenberg».

Fragerecht

Jede und jeder Stimmberechtigte kann dem Einwohnergemeinderat zuhänden der Talgemeinde Sachfragen von allgemeinem Interesse in Bezug auf Gemeindeangelegenheiten stellen. Es besteht nur dann Anspruch auf eine Antwort an der Talgemeinde, wenn die Fragen spätestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich bei der Gemeindeganzlei eingereicht werden. Eine Diskussion findet nur statt, wenn dies auf Antrag von der Mehrheit der Anwesenden verlangt wird.

Aktenaufgabe

Ab 20. Oktober 2011 bis zur Talgemeinde liegen die Beschlussesanträge zu den Sachgeschäften und die damit zusammenhängenden, zur Information der Stimmbürger notwendigen, Unterlagen auf der Gemeindeganzlei zur Einsichtnahme auf (Abstimmungsgesetz Art. 7 Abs. 3).

Stimmberechtigung

Nach Art. 15 in Verbindung mit Art. 91 und 92 der Kantonsverfassung sind an der Talgemeinde alle in der Gemeinde Engelberg wohnhaften Kantonsbürger und niedergelassenen Schweizerbürger, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben, und denen nicht, gestützt auf die Gesetzgebung, das Aktivbürgerrecht entzogen ist, stimmberechtigt.

Stimmrechtsausweis für die Talgemeinde

Laut Abstimmungsgesetzgebung ist die Zustellung von Stimmrechtsausweisen für die Talgemeinde nicht vorgeschrieben, weshalb der Einwohnergemeinderat Engelberg aus Kosten- und Umweltschutzgründen entschieden hat, auf den Versand künftig zu verzichten. Die Stimmberechtigung wird stichprobenweise überprüft. Die Talgemeinde-Teilnehmerinnen und -Teilnehmer werden darauf aufmerksam gemacht, dass sie sich mit einem gültigen und offiziellen Ausweis auszuweisen haben, damit die Stimmberechtigung geprüft werden kann.

Engelberg, 13. Oktober 2011

Einwohnergemeinde Engelberg

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

30. September 2011

Pegasus Equity Partners AG, in Sarnen, CH-140.3.003.990-5, c/o Megalink GmbH McLaw, Zweigniederlassung Sarnen, Feldstrasse 2, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. September 2011. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmen und Rechten sowie die Verwaltung von Risikokapital. Sie kann Beratungs- und andere Dienstleistungen für verbundene Gesellschaften und Dritte erbringen sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, die mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängen. Nebenzwecke siehe Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen aller Aktionäre bekannt sind, und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Fall kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Gemäss Gründererklärung vom 28. September 2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Muszely, Peter, ungarischer Staatsangehöriger, in Horgen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. September 2011

ABE - Andrew Blake Enterprises LLC, bisher in Zug, CH-170.4.009.900-0, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 246 vom 17. Dezember 2010, Seite 27, Publ. 5943836). Gründungsstatuten: 2. August 2010, Statutenänderung: 19. August 2011. Sitz neu: Sachseln. Domizil neu: Melchtalerstrasse 40, 6073 Flüeli-Ranft. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung

von Dienstleistungen, insbesondere im Bereich der Persönlichkeitsentwicklung. Nur Nebenzwecke geändert, siehe Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schloesser, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Zug, Vorsitzender der Geschäftsführung und Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.– [bisher: Geschäftsführer und Gesellschafter mit Einzelunterschrift]; Bleier, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Sachseln, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

30. September 2011

EURONEXT Holding AG, in Sarnen, CH-140.3.002.977-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 10. November 2009, Seite 13, Publ. 5336440). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 155 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft offenbar keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein Interesse mehr an der innert angesetzter Frist geltend gemachten Aufrechterhaltung der Eintragung besteht.

30. September 2011

Haarlokal GmbH, in Sachseln, CH-140.4.003.216-1, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 26 vom 9. Februar 2009, Seite 14, Publ. 4867798). Gemäss Geschäftsführungserklärung vom 26. September 2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen (CH-140.3.000.377-4), Revisionsstelle.

30. September 2011

UF Holding AG, in Sarnen, CH-217.0.135.743-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 24. März 2010, Seite 15, Publ. 5555622). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Travis, Anthony W., von Genolier, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Givrins].

30. September 2011

Vorsorgestiftung für Gesundheit und Soziales, in Sarnen, CH-140.7.001.039-4, Stiftung (SHAB Nr. 245 vom 16. Dezember 2010, Seite 15, Publ. 5941862). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Papes, Daniela, von Müllheim, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Oktober 2011

cewin Beratungen Daniel Wyler, in Engelberg, CH-140.1.002.751-3, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 63 vom 1. April 2005, Seite 9, Publ. 2772720). Domizil neu: Acherrainstrasse 4, 6390 Engelberg.

3. Oktober 2011

LACOTA SWISS AG, in Sarnen, CH-140.3.003.811-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 10. Mai 2011, Seite 0, Publ. 6154304). Ausgeschiedene

Personen und erloschene Unterschriften: Kühn, Horst, deutscher Staatsangehöriger, in Reichenau an der Rax (AT), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pollanz, Gabriele, österreichische Staatsangehörige, in Reichenau an der Rax (AT), Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].

3. Oktober 2011

Palm Park AG, in Sarnen, CH-140.3.003.118-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. Juni 2009, Seite 19, Publ. 5093436). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Affoltern am Albis im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

3. Oktober 2011

Selco AG, bisher in Köniz, CH-035.3.022.651-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 23. Februar 2004, Seite 3, Publ. 2136338). Gründungsstatuten: 21. Dezember 1984, Statutenänderung: 26. September 2011. Sitz neu: Alpnach. Domizil neu: Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt Erwerb, Halten und Verwalten von Beteiligungen sowie Handel mit Waren aller Art; kann damit zusammenhängende Dienstleistungen erbringen und Finanzierungen durchführen. (Vollständige Zweckumschreibung siehe Statuten). Aktien neu: 500 Inhaberaktien zu CHF 100.–. [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 100.–]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Margreth, Fausto, von Vaz/Obervaz, in Liebefeld (Köniz), Präsident, mit Einzelunterschrift; Margreth, Christine, von Vaz/Obervaz, in Liebefeld (Köniz), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bertola, Fabio, italienischer Staatsangehöriger, in Horw, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

3. Oktober 2011

Strassengenossenschaft Neuschwändi- und Grundlistasse, in Engelberg, CH-140.5.002.707-5, Genossenschaft (SHAB Nr. 229 vom 25. November 2009, Seite 13, Publ. 5360150). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wurst, Axel, deutscher Staatsangehöriger, in Engelberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bräm, Marcel, von Schneisingen, in Wettingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Christen, Urs, von Wolfenschiessen, in Pfaffnau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten [bisher: in Oberrieden].

3. Oktober 2011

TILP International AG, in Sachseln, CH-140.3.003.216-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 10. Dezember 2010, Seite 13, Publ. 5933770). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schorm, Pascal Sandro, deutscher Staatsangehöriger, Dusslingen (DE), Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Hugo Dr., von Zürich, in Kilchberg ZH, Präsident und Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter mit Einzelunterschrift]; Leins, Volker, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (DE), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Tilp, Andreas W., deutscher Staatsangehöriger, in Kirchentellinsfurt (DE), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift].

4. Oktober 2011

swiss marketing + consulting agency ag, in Sarnen, CH-140.3.003.991-0, Poststrasse 3, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. Oktober 2011. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Beratung, insbesondere von KMU, die Vermittlung von internationalen Kooperationen, die Interimsgeschäftsführung sowie Dienstleistungen aller Art, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen und Immobilien. Im Übrigen kann die Gesellschaft alle Geschäfte tätigen, welche zur Förderung des Zweckes geeignet sind. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch Brief an die Aktionäre, oder falls diese nicht bekannt sind, durch Publikation im SHAB. Gemäss Gründererklärung vom 3. Oktober 2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Allwissner, Dr. Alois Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

4. Oktober 2011

VCN Holding AG (VCN Holding SA), in Sarnen, CH-140.3.003.992-1, Bitzighoferstrasse 9, 6061 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. September 2011. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, das Halten, die Verwaltung und die Veräusserung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften sowie alle Geschäfte, die diesen Zweck fördern. Nebenzwecke siehe Statuten. Aktienkapital: CHF 400'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 400'000.–. Aktien: 400'000 Namenaktien zu CHF 1.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 30. September 2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Toubanc, Vincent, französischer Staatsangehöriger, in Prangins, Präsident, mit Einzelunterschrift; Lemery, Christophe, französischer Staatsangehöriger,

in Paris (FR), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bourdais, Olivier, französischer Staatsangehöriger, in Berlin (DE), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

4. Oktober 2011

Agora-Immo GmbH, in Sarnen, CH-140.4.002.814-9, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 25 vom 6. Februar 2009, Seite 16, Publ. 4866348). Statutenänderung: 23. September 2011. Sitz neu: Sachseln. Domizil neu: c/o RohrerTreuhand AG, Chuematt 12, 6072 Sachseln. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bahy, Yvan Marcel Edouard, von Neuchâtel und Siviriez, in Roches BE, Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift und mit einem Stammanteil von CHF 19'000.-]; Fritschy Bahy, Carola Maria, von Neuchâtel, in Roches BE, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.- [bisher: Fritschi Bahy, Carola Maria, holländische Staatsangehörige, Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung und mit einem Stammanteil von CHF 1'000.-].

4. Oktober 2011

YOMID Genossenschaft, in Sarnen, CH-140.5.002.710-9, Genossenschaft (SHAB Nr. 54 vom 19. März 2009, Seite 11, Publ. 4933566). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buchbinder, Dr. Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in La Tour-de-Peilz, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Ettlín Treuhand + Revisions AG, in Kerns (CH-140.3.002.494-7), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Gottfried, österreichischer Staatsangehöriger, in Enzesfeld-Lindabrunn (AT), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Tribuswinkel (AT)].

4. Oktober 2011

Fp Ankerprüfung, Durrer, in Kerns, CH-140.1.002.916-1, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 5 vom 9. Januar 2009, Seite 12, Publ. 4817764). Die Aktiven und Passiven sind an die «Fp Ankerprüfung Durrer GmbH» (CH-140.4.003.916-3), in Kerns, übergegangen Das Einzelunternehmen wird im Handelsregister gelöscht.

Sarnen, 13. Oktober 2011

Handelsregister

Notfallnummern

<i>Bezeichnung</i>	<i>Nummer</i>
Ärztlicher Notfalldienst im Kanton Obwalden	041 660 33 77
Bestattungsdienste	041 660 14 18
Die dargebotene Hand	143
Elektronotruf	041 662 00 70
Feuerwehrnotruf	118
Kantonsspital Obwalden, Sarnen	041 666 44 22
Notfallzahnarzt Samstag/Sonntag, 17.00 bis 18.00 Uhr	1811
Notteléfono für Frauen (bei Gewaltdelikten)	044 291 46 46
Pannendienst	140
Polizeinotruf	117
Rettungswacht Rega	1414
Sanitätsnotruf	144
Telefonhilfe für Kinder und Jugendliche	147
Tox-Zentrum (bei Vergiftungen)	145

Inseratenannahme für Obwalden:

Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen

Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen

Telefon 041 660 59 70 oder 041 666 62 05,

Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch,

www.obwalden.ch > Amtsblatt

Anzeigenverkauf und Promotion:

Publicitas AG, Brünigstrasse 118, Postfach 1541,

6061 Sarnen, Telefon 041 662 15 50,

Telefax 041 662 10 13, sarnen@publicitas.ch

Aboverwaltung: Telefon 041 666 77 47

Druck: Abächerli Druck AG,
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:

7390 Expl. WEMF/SW, Basis 2009/2010

Grossauflagen: jeweils in alle Haushaltungen

Annahmeschluss:

Mittwoch, 12.00 Uhr

Abbestellungen/Änderungen:

Dienstag, 17.00 Uhr

Insertionspreise:

Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWST):

1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Grossauflage s/w Fr. 345.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag,

bei der Publicitas oder unter

www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate
und Gut zum Druck.

Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50*,
Einzelnummer Fr. 2.-*

* Diese Beträge enthalten 2,4% MWSt.